

Diplomatura de Estudio en Lengua Latina

Este documento contiene, primero, la información general sobre la diplomatura. A continuación, muestra el calendario detallado. Termina con el contenido del diplomado por semana.

A. Información general

1. **Modalidad:** virtual

2. **Inicio y fin de clases:** del 12 de enero del 2021 al 11 de diciembre del 2021

3. Introducción

El latín, a lo largo de 2000 años, ha desempeñado un papel incomparable en la construcción de la civilización, ha sido durante siglos el vehículo de expresión de la ciencia y la filosofía en Occidente y es la lengua oficial de la Iglesia católica. En el Perú, a pesar de que fue una lengua imprescindible para acceder a los estudios superiores y en la que está escrito un valioso patrimonio documental, hoy su estudio se encuentra escasamente atendido. Esta diplomatura constituye un paso importante para recuperar un conocimiento más completo de la lengua de la que deriva el español que hablamos y en el que está escrita una literatura espléndida.

4. Objetivo general

- Leer, comprender y traducir textos en latín clásico

5. Objetivos específicos

- Adquirir un vocabulario latino básico
- Analizar estructuras gramaticales latinas
- Usar técnicas para leer y traducir textos latinos
- Familiarizarse con textos de algunos de los principales autores clásicos

6. Dirigida a:

- Estudiantes y egresados de Lingüística, Literatura, Filosofía, Teología, Derecho e Historia del Arte
- Profesionales interesados en la lectura de literatura latina en su lengua original
- Profesionales interesados en el estudio de las lenguas clásicas
- Profesionales interesados en el estudio de la religión y del cristianismo en particular

7. Cursos y metodología

El programa contiene tres cursos de Gramática (Básica, Intermedia y Avanzada), que mezclan teoría y práctica, con tres cursos completamente prácticos (Laboratorios 1, 2 y 3), y se corona con un curso final de Textos Latinos, donde se presenta una antología de autores clásicos. Las exposiciones teóricas, reducidas al mínimo indispensable, son el punto de partida de numerosos ejercicios de lectura y traducción, para que el alumno afiance las reglas y el vocabulario. Se busca que el alumno deduzca las reglas a partir de los textos tanto como encuentre en los textos la ilustración de las reglas aprendidas.

8. Requisitos para el diploma

- Obtener un promedio aprobatorio en las evaluaciones
- Asistir al 80 % de clases

9. Inversión

Pronto pago

PUCP: S/ 5380 (un pago)

Externo: S/ 5580 (un pago)

Fraccionamiento

PUCP: S/ 620 (nueve pagos, total: S/ 5580)

Externo: S/ 650 (nueve pagos, total: S/ 5850)

10. Profesores

- REDAELLI MAURI, SARA. Doctora en Filología Latina de la Universidad de Barcelona, cuenta con una Maestría en Historia del Arte y Arqueología y una Licenciatura en Filología Clásica por la Universidad Católica de Milán (Italia). Actualmente trabaja en la Universidad del Pacífico como profesora de Historia de las Religiones, Historia del Arte e Italiano y en el CCPUCP como profesora de Historia del Arte.
- DE LA RIVA FORT, JOSÉ ANTONIO. Doctor en Lenguajes y Manifestaciones Artísticas y Literarias por la Universidad Autónoma de Madrid, magíster en Edición y licenciado en Filología Clásica por la Universidad de Salamanca. Enseña en la PUCP cursos relacionados con las lenguas y las culturas clásicas (Cultura y Lengua Latina, Latín, Literatura Latina, Griego 1).
- BRAÑEZ MEDINA, ROBERTO FRANCISCO. Magíster y Licenciado en Lingüística por la Pontificia Universidad Católica del Perú, con intereses en diversas ramas del quehacer académico-lingüístico. Tiene experiencia en la enseñanza de cursos de lengua latina en su casa de estudios desde el año 2013 como jefe de prácticas, profesor y corrector de evaluaciones.

11. Más información

José Antonio de la Riva Fort

jdelariva@pucp.edu.pe

12. Sumillas de las asignaturas

Módulo I: Gramática Básica

Asignatura teórico-práctico que presenta y desarrolla conceptos de morfología y sintaxis latinas, y contribuye a la adquisición de un vocabulario latino básico. Aborda, en el plano morfológico, el estudio de las tres primeras declinaciones sustantivas; los adjetivos de la primera y segunda declinaciones; pronombres demostrativos, personales y reflexivos; las cuatro conjugaciones verbales en los temas de presente y perfecto activos. En la esfera sintáctica, el módulo trata de la concordancia nominal y verbal; la aposición, el infinitivo complementario, entre otros temas básicos. El programa incluye el cultivo de un metalenguaje para explicar tanto los accidentes morfológicos nominales y verbales (género, número, caso; persona, tiempo, voz, etc.) como los

esenciales componentes sintácticos de la oración (sujeto, predicado, objetos directo e indirecto, modificadores, etc.). En este módulo, el alumno empieza a manejar diccionarios y gramáticas en la práctica de la lectura y la traducción de textos principalmente adaptados, de baja complejidad.

Módulo I: Laboratorio 1

Asignatura de carácter práctico que enfrenta al alumno a la aplicación concreta de la teoría adquirida progresivamente en la asignatura de Gramática Básica. Consiste principalmente en ejercicios de traducción directa e inversa destinados a la interiorización de la morfología y la sintaxis, junto con el afianzamiento del vocabulario. Cada tema se desarrolla primero con oraciones sueltas, que repasan las formas nominales y verbales recientemente aprendidas, para luego pasar a oraciones extraídas y adaptadas de obras literarias, que reflejan el pensamiento y la cultura de los romanos. Cada tema culmina con la traducción de un párrafo (de extensión y complejidad cada vez mayores a medida que avanza el curso) adaptado de alguna obra literaria de época clásica.

Módulo II: Gramática Intermedia

Asignatura teórico-práctica que presenta y desarrolla conceptos de morfología y sintaxis latinas y contribuye a la adquisición de un vocabulario latino más amplio. Aborda, en el plano morfológico, el estudio de las declinaciones cuarta y quinta; los adjetivos de la tercera declinación; los pronombres intensivos, reflexivos, posesivos, relativos e interrogativos; se desarrolla el tema de perfecto en sus modos indicativo e imperativo, en las voces activa y pasiva, además de formas no personales, como el infinitivo y el participio. En la esfera sintáctica, el curso presenta los distintos usos del ablativo (origen, separación, agente, absoluto, de comparación); los casos regulares y especiales de la comparación adjetiva; el discurso indirecto; los usos de la conjugación perifrástica, entre otros temas fundamentales para comprensión de textos latinos de cierta complejidad.

Módulo II: Laboratorio 2

Al igual que Laboratorio 1, es una asignatura de carácter práctico que enfrenta al alumno a la aplicación concreta de la teoría adquirida progresivamente en la asignatura de Gramática, en este caso, la Intermedia. Consiste principalmente en ejercicios de traducción directa e inversa destinados a la interiorización de la morfología y la sintaxis, junto con el afianzamiento del vocabulario. Cada tema se desarrolla primero con oraciones sueltas, que repasan las formas nominales y verbales recientemente aprendidas, para luego pasar a oraciones extraídas y adaptadas de obras literarias, que reflejan el pensamiento y la cultura de los romanos. Cada tema culmina con la traducción de un pasaje (de extensión y complejidad cada vez mayores a medida que avanza el curso) adaptado de alguna obra literaria de época clásica. El grado de adaptación y simplificación de estos pasajes disminuye a medida que avanza el programa.

Módulo III: Gramática Avanzada

Asignatura teórico-práctica que desarrolla conceptos avanzados de morfología y sintaxis, y encamina al alumno a la lectura de textos latinos sin adaptación. Remata el aprendizaje de los conceptos de morfología y sintaxis que complementan el curso anterior: fundamentalmente, se explica y desarrolla el modo subjuntivo, en todas sus formas y usos; el resto de formas no personales del verbo (gerundio y gerundivo); las preguntas directas e indirectas, la consecución de tiempos y las oraciones condicionales, entre otros temas de sintaxis más complejos. Adicionalmente, en este módulo el alumno llega a un alto grado de dominio de diccionarios y

gramáticas gracias a la práctica constante de la lectura y la traducción de textos de creciente dificultad.

Módulo III: Laboratorio 3

Al igual que los Laboratorios 1 y 2, se trata de una asignatura de carácter práctico que enfrenta al alumno a la aplicación concreta de la teoría adquirida progresivamente en la asignatura de Gramática, en este caso, la Avanzada. Consiste principalmente en ejercicios de traducción directa e inversa destinados a la interiorización de la morfología y la sintaxis, junto con el afianzamiento del vocabulario. Cada tema se desarrolla primero con oraciones sueltas, que repasan las formas nominales y verbales recientemente aprendidas, para luego pasar a oraciones extraídas y adaptadas de obras literarias, que reflejan el pensamiento y la cultura de los romanos. Cada tema culmina con la traducción de uno o más párrafos (de extensión y complejidad cada vez mayores a medida que avanza el programa) adaptados obras literarias de época clásica. El grado de adaptación y simplificación de estas obras disminuye a medida que avanza el curso, y este tramo del mismo, la intervención es pequeña.

Módulo IV: Textos Latinos

Módulo teórico-práctico que busca afianzar las destrezas y conceptos adquiridos hasta el momento poniendo en contacto al alumno con textos latinos con mínima o ninguna adaptación, empezando por escritos en prosa y continuando con extractos de los principales poetas clásicos de Roma. En este módulo, el punto de partida no es teórico, es decir, los temas no empiezan por la explicación de un concepto morfológico o sintáctico; sino que se parte de un texto concreto de un autor determinado, y la teoría solo se emplea de modo auxiliar, para desentrañar el texto y resolver posibles dificultades de comprensión.

B. Calendario y distribución de horas

Inicio de clases: 12 de enero de 2021

Vacaciones: dos breves (abril y noviembre) y una larga (julio-agosto)

Fin de clases: 11 de diciembre

GB, GI, GA: cursos de Gramática Básica, Intermedia y Avanzada. **L1, L2, L3:** Laboratorios. **TL:** Textos Latinos

La duración en horas de cada clase se encuentra entre paréntesis.

	Semana comienza el	Día 1	Día 2	Días de clase
1	12-1	GB (1)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
2	19-1	GB (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
3	26-1	GB (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
4	2-2	GB (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
5	9-2	GB (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
6	16-2	L1 (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
7	23-2	L1 (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
8	2-3	L1 (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
9	9-3	L1 (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
10	16-3	L1 (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
11	23-3	L1 (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
12	30-3	L1 (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
13	6-4	L1 (2)	GB (3)	Martes y jueves a las 7 p.m.
	13-4			Vacaciones
14	20-4	GI (1)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
15	27-4	GI (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
16	4-5	GI (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
17	18-5	GI (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
18	25-5	GI (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
19	1-6	L2 (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
20	8-6	L2 (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
21	15-6	L2 (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
22	22-6	L2 (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
23	29-6	L2 (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
24	6-7	L2 (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
25	13-7	L2 (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
26	20-7	L2 (2)	GI (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
	27-7			
	3-8			
	10-8			Vacaciones
	17-8			
27	24-8	GA (1)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
28	31-8	GA (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
29	7-9	GA (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
30	14-9	GA (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
31	21-9	GA (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
32	28-9	L3 (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
33	5-10	L3 (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
34	12-10	L3 (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
35	19-10	L3 (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
36	26-10	L3 (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
37	2-11	L3 (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
38	9-11	L3 (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
39	16-11	L3 (2)	GA (3)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
	23-11			Vacaciones
40	30-11	TL (2)	TL (2)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.
41	7-12	TL (2)	TL (2)	Jueves a las 7 p.m. y sábados a las 10 a.m.

C. Programa por semana

0. Presentación del diplomado. Introducción a la lengua latina. Pronunciación y alfabeto.
1. Los verbos. Conjugaciones primera y segunda: infinitivo, indicativo e imperativo
2. Los nombres y los casos. Primera declinación. Concordancia adjetiva. Sintaxis
3. Segunda declinación. Nombres masculinos y adjetivos. Aposición. Orden de palabras
4. Neutros de la segunda declinación. Adjetivos. Presente de indicativo de *sum*. Predicados nominales y adjetivos. Adjetivos sustantivados
5. Futuro e imperfecto de las conjugaciones primera y segunda. Adjetivos en *-er*. Futuro e imperfecto de indicativo de *sum* y *possum*. Infinitivo complementario
6. Nombres de la tercera declinación
7. Tercera conjugación: infinitivo, presente, futuro e imperfecto de indicativo. Imperativo
8. Demostrativos *hic, iste, ille*. Adjetivos en *-ius*.
9. Cuarta conjugación y verbos especiales en *-io* de la tercera
10. Pronombres personales *ego, tu* e *is*. Demostrativos *is* e *idem*
11. El perfecto activo
12. Pronombres reflexivos y posesivos. El pronombre intensivo
13. Nombres en *-i* de la tercera declinación. Ablativos de instrumento, compañía y modo
14. Numerales. Genitivo partitivo. Genitivo y ablativo con numerales cardinales. Ablativo de tiempo
15. Adjetivos de la tercera declinación
16. El pronombre relativo
17. Voz pasiva del sistema de presente en las conjugaciones primera y segunda. Ablativo de agente
18. Voz pasiva del sistema de perfecto. Pronombres y adjetivos interrogativos
19. Cuarta declinación. Ablativos de origen y separación
20. Voz pasiva del sistema de presente en las conjugaciones tercera y cuarta
21. Quinta declinación. Recapitulación de usos del ablativo
22. Participios
23. Ablativo absoluto. Conjugación perifrástica pasiva. Dativo de agente
24. Infinitivos. Discurso indirecto
25. Comparación adjetiva. Declinación de los comparativos. Ablativo de comparación
26. Formas especiales e irregulares de comparación adjetiva
27. Modo subjuntivo. Presente de subjuntivo. Subjuntivo yusivo y de finalidad
28. Imperfecto de subjuntivo. Presente e imperfecto de subjuntivo de *sum* y *possum*. Subjuntivo de resultado
29. Perfecto y pluscuamperfecto de subjuntivo. Preguntas indirectas. Consecución de tiempos
30. Propositiones con *cum*. Formas y usos de *fero*
31. Formación y comparación adverbial. *Volo, malo, nolo*
32. Condicionales
33. Verbos deponentes. Ablativo con deponentes especiales
34. Dativo con adjetivos. Dativo con verbos especiales y copulativos
35. Propositiones nominales yusivas. *Fio*
36. Conjugación de *eo*. Construcciones de lugar y tiempo
37. Propositiones relativas de característica. Dativo de interés. Supino
38. Gerundio y gerundivo
39. *-Ne, num* y *nonne* en preguntas directas. Subjuntivo de temor. Genitivo y ablativo de descripción
40. Selección de textos originales
41. Selección de textos originales